

THE SECOND EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE THESSALONIANS

¹ Shíí Paul, Silvánus, ła'íí Timótheus biłgo, Bik'ehgo'ihí'nań nohwiTaa ła'íí Jesus Christ nohweBik'ehń biláhyú Thessalonícagee ínashood ha'ánálséhíí bich'į' k'eda'iilchii:

² Bik'ehgo'ihí'nań nohwiTaa ła'íí Jesus Christ nohweBik'ehń biłgoch'oba'íí ła'íí bits'ą'dí' iłch'į'gont'ééhíí bee nohwich'į' goz'ąą le'.

³ Shik'ííyú, dávik'ehn Bik'ehgo'ihí'nań bich'į' nohwa'ihédaandzi doleelgo at'éé, áí dávik'eh, nohwi'odłá' nchaa holeel, ła'íí dała'a notįįgee dayúweh ńł daanołjoołhíí bighą;

⁴ Áík'ehgo ínashood Bik'ehgo'ihí'nań daayokąąhgo ha'ánálséhíí nagoz'ąą yuné' nohwaa da'óndliigo nohwaa nadaagohiilńi', iłtah at'éégo bee nohwich'į' nada'idziidgee ła'íí nohwich'į' nadaagontł'ogee bidag ádaanoht'eehíí ła'íí nohwi'odłá' ńłdzilgo bee nasozįįhíí bighą:

⁵ Díí bee Bik'ehgo'ihí'nań dávik'ehyú nohwaa yałti'go bígózi, bíi bilaktł'áhgee goz'ąą yuné' ohkáhíí bik'ehgo sohtįįgo nohwił ołtag, áí bá nasozįįhíí bighą nohwiniidaagonł'éé:

⁶ Díńko Bik'ehgo'ihí'nań bił dávik'eh, hadíí nohwich'į' nada'iziidíí, da'ágát'éégo Bik'ehgo'ihí'nań bits'ą'dí'go bich'į' naná'hi'ńíli at'éé;

⁷ Áídá' nohwíí nohwich'į' nadaagontł'ogíí ła'íí néé biłgo dała' hadá'hiidzoł doleel, Jesus nohweBik'ehń binal'a'a yaaká'yú daagolíni,

dák'a'ádaat'éhi biłgo yaaká'dí' yił ch'í'nah ádelzaahíí bijji,

⁸ Hadíí Bik'ehgo'ihí'nań doo yídaagoksı da lán shihíí, hadíí Jesus Christ nohweBik'ehń nkt'éégo baa na'goni'íí doo yikísk'eh ádaat'ee da lán shihíí, Bik'ehgo'ihí'nań kq' dahdinahíí biyi' yiniidaagodoliik:

⁹ Doo nnágot'i' dago biniidaagodilne'go bił ch'ígódeeh, nohwe Bik'ehń ła'íí binawod bits'á'dindláádíí bits'á' bida'dentáágo biniidaagodilne';

¹⁰ Nádahíí bijji hadíí báhadaadeszaahíí binkááyú Christ ízigo ye'at'ééhíí ch'í'nah alne', ła'íí daabos-dlađdíí dawa bił díyadaagot'ee doleeł, (baa nohwił nadaagosiilni' n'íí daayosdlađdhíí bigha).

¹¹ Díńko bigha dábik'ehn nohwá da'ohiikqaħ, Bik'ehgodaahii'naahíí nohwíká ánniidíí bik'eh sohtjigo nohwił ołtag doleeł, ła'íí nkt'éégo ágot'ee zhinéégo hádaaht'iiníí ła'íí nohwi'odla' bee nada'ohsiidíí dabíí binawodíí bee nohwá łaidoliik:

¹² Áík'ehgo nohwiláhyú Jesus Christ nohweBik'ehń bizhi' ba'ihégoşı doleeł, ła'íí nohwií ałdó' Jesus biláhyú nohwa'ihégoşı doleeł, Bik'ehgodaahii'naahíí ła'íí Jesus Christ nohweBik'ehń biłgoch'oba'íí bik'ehgo.

2

¹ Nohwik'íyú, Jesus Christ nohweBik'ehń nádahíí ła'íí bich'ı' ıla'ádaahi'ne' doleełíí baa yádaahiilti'go nánohwohiikqaħ,

² Spirit at'éé daach'iniihíí bee, yati' bee, dagohíí naltsoos nohwits'á'dí' daach'iniihíí bee, Christ nádahíí bijji ilk'idá' bee nohwaa gonyáá

ba'ikodaanoHSiyúgo, doo nohwil nagoki da le', doo láágo natsídaahkees da le'.

³ Doo hagot'éégo nnee lá' nohwich'ì' nach'aa da le': áí bijjì doo hwaa baa gowáh da, ntsé nnee láni nanánihidéh doleelgo zhá, lá'íí nnee dázhò nchò'i ye'at'éhi ch'í'nah hileeh, án da'ílíí hileeh doleelgo gozlíni;

⁴ Án Bik'ehgo'ihì'nañ daabidi'ñiihíí lá'íí dawahá daach'okáahíí dawa yich'ì' na'iziidgo yitisgo ídéstjì doleel, Bik'ehgo'ihì'nañ daach'okáah goz'áá yuné' Bik'ehgo'ihì'nañ ídiłdi'niigo dahsdaa doleel.

⁵ Ya' doo bínádaaħniih da, t'ah nohwil nashkaidá' díí baa nohwil nagoshni' ni'?

⁶ Dázhò nchò'i ye'at'éhi t'ah nt'é t'áazhì' botá'íí bídaagonołsì, ch'í'nah alne'íí t'ah doo hwahá biká' ngonáh da.

⁷ Nchò'go ágot'eehíí doo bígózi da n'íí ilk'idá' na'iziid: t'áazhì' botá'íí k'ihzhì' alzaazhì' t'áazhì' botá' doleel.

⁸ Áníita dázhò nchò'i ye'at'éhi ch'í'nah hileeh, án nohweBik'ehñ biyol bee bidizołheel, nádaalgee bits'á'dindláadíí bee bidizołheel:

⁹ Áí nchò'i ye'at'éhi, ch'iidn nant'án, Satan holzéhi, higháhgo ábile', án binawod goljigo godiyihgo be'ígóziníí lá'íí ízisgo áná'ol'ijjìhíí k'ehgo áná'ol'ijjì ágodil'ijjì doleel,

¹⁰ Áí nchò'i ye'at'éhihíí na'ich'aahíí yil higháh, áí bee nnee nadaach'aa doleelgo; áí nneehíí da'anii ágot'eehíí bił daanzhòyyúgo hasdakáh le'at'éhi, doo hádaat'ijjì dahíí bighá da'ílíí hileeh.

¹¹ Doo hádaat'ijjì dahíí bighá Bik'ehgo'ihì'nañ natsekees k'izé'idilteehíí biká'zhì' ádaile', áik'ehgo

lé'ichoohíí daayodlaꞗ doleek:

12 Áík'ehgo nꞑee da'anii ágot'eehíí doo daayodlaꞗ dago nchꞑ'go ágot'eehíí bił daanzhooníí dawa ch'iidn bikꞑ' dilthi' yuyaa bándagadot'aał.

13 Shik'ííyú, Bik'ehgo'ihí'nań bił daanohshóni, Holy Spirit hadaanohwiheznilgo ła'íí da'anii ágot'eehíí daahohdlaꞗgo dantsé godeyaadá' Bik'ehgo'ihí'nań hasdánohwiniilgo nohwá ngon'áꞗ, aí bighꞗ dábik'ehn nohwichꞗ Bik'ehgo'ihí'nań ba'ihédaanzꞑ doleelgo at'éé:

14 Jesus Christ nohweBik'ehń bits'á'dindláádíí bił daanohwíyéé doleelgo yati' baa gozhóni bee nohwich'ꞑ' yádaahiilti'íí bee nohwiká ánniid.

15 Áík'ehgo shik'ííyú, nłdzilgo nasozij, nohwiyaťi' bee dagohíí nohwinaltsoos bee nohwił ch'et'ááníí daahohohtꞗ'.

16 Jesus Christ nohweBik'ehń dabíí, Bik'ehgo'ihí'nań nohwiTaa biłgo, bił daanjoꞑhíí, ła'íí biłgoch'oba'íí biláhyú dábik'ehn hadag ádaanohwiłsiníí ła'íí nzhꞑꞑgo ágot'eehíí nihóndliigo ádaanohwiłsiníí,

17 Áń nohwijíí yuné' nkegohen'áꞗgo ádaanohwiłsꞑ, ła'íí nłt'éégo ánádaaht'ijł hik'e nłt'éégo yádaakti' doleelgo nadaanołwodgo ádaanohwile'.

3

1 Iké'yúhíí, shik'ííyú, nohwá da'ohkꞗꞗ, nohweBik'ehń biyaťi'íí dagoshch'ꞑ' dahot'éhé nꞑee bitah dididlaadgo ya'ihédaanzꞑ doleelgo, akú nohwiťahyú ágot'eehíí k'ehgo bá da'ohkꞗꞗ;

2 Ła'íí nꞑee dabíí zhꞗ bik'ehgo ádaat'eehíí, ła'íí doo bik'ehyú ádaat'ee dahíí bits'á' nohwide'niil

doleełgo bá da'ohkaąh ałdó': nnee doo dawa bi'odłá' daagolíj da.

³ NohweBik'ehń da'áníyú át'éhi nlij, án nłdzilgo nasozijgo ánohwıksj, ła'íi nchq'íi bits'ą'zhj' ánohwıksj.

⁴ Hadíi bee nohwá ndaagosiit'ąąhíi bikísk'eh ádaanoht'ee, ła'íi dayúweh begoldohgo ágádaanoht'ee doleełgo nohweBik'ehń biláhyú nohwaa da'óndlii.

⁵ NohweBik'ehń nohwijíi dawa bee Bik'ehgo'ihinań nohwił daanzhqq ánohwıksj le', ła'íi bidag ádaanoht'eego Christ biba' ádaanoht'eego ánohwıksj le'.

⁶ Shik'íyú, Jesus Christ nohweBik'ehń bizhi' biláhyú nłdzilgo nohwich'j' hahiidziigo gádaanohwıkn'ni, Nohwik'isn, ínashood nłini, doo na'iziid dahíi, nohwił ch'ídaagosiit'aaníi doo yikísk'eh at'éé dahíi bits'ą'zhj'go ádaanoht'ee.

⁷ Dánohwíi bídaagonoısj, nohwedaanołt'eego nzhqq: nohwitahyú nahiikaidá' née nada'idziid ni';

⁸ Dá doo bich'j' nadaahi'níilé doo hadín bił da'iidaąą da ni'; áidá' t'é'gee hik'e jjiıgee nyeego nada'idziid ni', doo ła' nadaanohwıknł'og da doleełhíi bighą:

⁹ Doo nohwá goz'ąą dahíi doo ái bighą ágádaaahiit'ji da, ndi nohwedaanołt'ee doleełhíi bighą nohwińááládaaahiit'ji ni'.

¹⁰ Nohwitahyú nahiikaidá' gádaanohwıkn'ni ni', Hadín doo na'iziid dahíi doo iyąą da le'.

¹¹ Nohwíi ła' doo nłt'éégo ádaanoht'ee dago nohwa'ikodaandzi, doo nada'ohsiid dago, doo nohwidildoo dahíi nadaanohwıknł'og łaą.

12 Nnee ágádaat'eehíí Jesus Christ nohweBik'ehń biláhyú nǫdzilgo bich'į' hahiidziigo gádaahn'niigo bidag yádaahiilti', Nt'éeego nada'ohsiidgo dánohwíí nohwihidán daahsaą.

13 Nohwíí shik'íiyú, nt'éeego ádaanoht'eehíí bik'e hohkáh hela'.

14 Díí naltsoosíí biyi' nohwiyaati'íí nnee la' doo yikísk'eh at'ée dayúgo, áí nneehíí dabídaagonohsigo bits'ą'zhį' ádaanoht'ee, áí bighą ídaayándzį doleeł.

15 Ágát'ée ndi doo bik'edaadinohniihgo baa natsídaahkees da, ndi nohwik'isnhíí k'ehgo bich'į' yádaakti'go bił ch'ídaagonoh'aah.

16 NohweBik'ehń, bits'ą'dí' ilch'į' gont'éeéhíí, dabíí dávik'ehn dawa bee ilch'į' gont'éeéhíí nohwiká' áyíłsį le'. Daanohwigha nohweBik'ehn nohwil daanliį le'.

17 Shíí Paul, Gozhóó, daanohwıldishniigo dashíí shigan bee k'e'eshchii, díí k'ehgo shinaltsoos dawa biká' daasdzo: áí k'ehgo k'e'eshchii.

18 Jesus Christ nohweBik'ehń biłgoch'oba'íí daanohwigha bee nohwich'į' goz'ąą le'. Doleełgo at'ée.

**The New Testament of our Lord and Saviour
Jesus Christ
New Testament in Apache, Western (US:apw:Apache,
Western)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Western Apache (Apache, Western)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Apache, Western

© 2012, Wycliffe Bible Translators. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 31 Aug 2023

22cab38e-86e0-5c5b-8972-5c0fa467c049